叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳;
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 堪萨斯州发现一种新的口袋鼠亚(a New Subspecies Of Pocket Mouse From) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

堪萨斯州发现一种新的口袋鼠亚(A New Subspecies of Pocket Mouse from)
第1/1页

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈkænzəs] [ˌpʌblɪˈkeɪʃnz]
University of Kansas Publications
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mjuˈziːəm][ɒv; əv][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
Museum of Natural History
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

[ˈvɒljuːm] [ˈsɛvən] , [nəʊ] . - , [ˌpiː ˈpiː] . - - -
Volume 7 , No . 11 , pp . 587 - 590
体积 7 , 不 . - , pp . - - -

第7卷，第11期，第587-590页

[nəʊˈvembə(r)] - , -
November 15 , 1954
十一月 - , -

1954年11月15日

[ə; eɪ] [njuː] [ˈsʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv] [ˈpɒkɪt] [maʊs]
A New Subspecies of Pocket Mouse
一个 新的 亚种 的 口袋 老鼠

口袋鼠的一个新亚种

[frɒm; frəm][ˈkænzəs]
from Kansas
从 堪萨斯州

来自堪萨斯州

[baɪ]
BY
经过

经过

[iː] . [ˈreɪmənd] [hɔːl]
E . RAYMOND HALL
E . 雷蒙德 大厅

E. 雷蒙德·霍尔

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈkænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

Lawrence1954
Lawrence1954
Lawrence1954

劳伦斯1954

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈkænzəs] [ˌpʌblɪˈkeɪʃnz] , [mjuˈziːəm][ɒv; əv][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
University of Kansas Publications , Museum of Natural History
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 博物馆 的 自然的 历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz] : [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] , ['tʃeəmən] , [ə; eɪ] . ['baɪrən] ['lenəd] , ['rɒbət] ['dʌbljuː] . ['wɪlsn]
Editors : E . Raymond Hall , Chairman , A . Byron Leonard , Robert W . Wilson
编辑 : E . 雷蒙德 大厅 , 主席 , 一个 . 拜伦 伦纳德 , 罗伯特 W . 威尔逊

编辑：E·雷蒙德·霍尔（主席）、A·拜伦·伦纳德、罗伯特·W·威尔逊

['vɒljuːm] ['sɛvən] , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] . - - -
Volume 7 , No . 11 , pp . 587 - 590
体积 7 , 不 . - , pp . - - -

第7卷，第11期，第587-590页

['pʌblɪʃt] [nəʊ'vembə(r)] - , -
Published November 15 , 1954
已发布 十一月 - , -

发表于1954年11月15日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɒrəns] , ['kænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [baɪ]
PRINTED BY
打印 经过

印刷者

[fɜːrd] [vɔɪlənd] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . , [steɪt] ['prɪntə(r)]
FERD VOILAND , JR . , STATE PRINTER
费尔德 沃兰德 , JR . , 状态 打印机

FERD VOILAND, JR.，国家印刷商

[tə'piːkə] , KANSAS195425 - -
TOPEKA , KANSAS195425 - 5678
托皮卡 , KANSAS195425 - -

堪萨斯州托皮卡 195425-5678

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 589]
[页 -]

[第589页]

[ə; eɪ] [njuː] ['sʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv] ['pɒkɪt] [maʊs]
A New Subspecies of Pocket Mouse
一个 新的 亚种 的 口袋 老鼠

口袋鼠的一个新亚种

[frɒm; frəm]['kænzəs]
from Kansas
从 堪萨斯州

来自堪萨斯州

[baɪ]
by
经过

经过

[iː] . ['reɪmənd] [hɔːl]
E . Raymond Hall
E . 雷蒙德 大厅

E·雷蒙德·霍尔

[wen] [prɪˈpeərɪŋ] [ˌdɪstrɪˈbjuːʃn] [mæps][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [rɪˈvaɪzd] [lɪst][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmæm(ə)lz] [ɒv; əv]
When preparing distribution maps for a revised list of the Mammals of
什么时候 准备 分配 地图 为了 一个 修改 列表 的 这 哺乳动物 的
[ˈkænzəs][ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈkeɪm] [əˈpærənt] [tuː; tə][ˌem ˈiː] [ðæt] [ˈpɒkɪt] [maɪs][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈspiːʃiːz] [ˌpɛroʊˈnɑːθəs]
Kansas it became apparent to me that pocket mice of the species Perognathus
堪萨斯州 它 成为 明显 到 我 那 口袋 小鼠 的 这 物种 佩罗格纳图斯
[fləˈvɛsənz] [frɒm; frəm] [saʊθ] - [ˈsentrəl] [ˈkænzəs][ænd; ənd] [əˈdʒɔɪnɪŋ] [pɑːts] [ɒv; əv][ˌəʊkləˈhəʊmə]
flavescens from south - central Kansas and adjoining parts of Oklahoma
黄花 从 南 - 中央 堪萨斯州 和 相邻的 部分 的 俄克拉荷马州
[wɜː(r); wə(r)] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ] [ˌsʌbspəˈsɪfɪk] [neɪm] .
were without a subspecific name .
是 没有 一个 亚种 姓名 .

在为堪萨斯州哺乳动物修订名录准备分布图时，我发现堪萨斯州中南部和俄克拉荷马州邻近地区的黄腹袋鼠（Perognathus flavescens）没有亚种名称。

[ðə; ði] [njuː] [ˈsʌbspiːʃiːz] [ɪz] [nemd] [ænd; ənd] [dɪˈskraɪbd] [bɪˈləʊ] .
The new subspecies is named and described below .
这 新的 亚种 是 命名 和 描述 以下 .

新亚种的命名和描述如下。

[ˌpɛroʊˈnɑːθəs] [fləˈvɛsənz] - [njuː] [ˈsʌbspiːʃiːz]
Perognathus flavescens cockrumi new subspecies
佩罗格纳图斯 黄花 - 新的 亚种

黄鳍齿甲虫（Perognathus flavescens cockrumi）新亚种

[ˈhɒlətaɪp] . — [ˈfiːmeɪl] , [sʌbˈædʌlt] (P4 [ˈmɒdərətli] [wɔːn]) , [skɪn] [wɪð] [skʌl] , [nəʊ] . - , [ˈjuːnɪv] .
Holotype . — Female , subadult (P4 moderately worn) , skin with skull , No . 13045 , Univ .
正模标本 . — 女性 , 亚成体 (P4 中等程度 磨损) , 皮肤 和 颅骨 , 不 . - , 大学 .

正模标本.—雌性，亚成年（P4 中度磨损），带头骨的皮张，编号 13045，大学。

[ˈkænzəs] [mʌs] .
Kansas Mus .
堪萨斯州 音乐 .

堪萨斯博物馆

[næt] . [hɪst] . ; [fɔːr] - [wʌn] / [ˌtuːˈtuː][miː] . [ˌen ˈiː] [ˈdænvɪl] , [ˈhɑːpə(r)][ˌsiː ˈəʊ] . , [ˈkænzəs] ; [dɪˈsembə(r)][wʌn] , - ; [əbˈteɪnd] [baɪ][sæm] [taɪən] ;
Nat . Hist . ; 4 - 1 / 2 mi . NE Danville , Harper Co . , Kansas ; December 1 , 1939 ; obtained by Sam Tihen ;
纳特 . 历史 . ; 4 - 1 / 2 米 . 东北 丹维尔 , 哈珀 合作 . , 堪萨斯州 ; 十二月 1 , - ; 获得 经过 山姆 蒂亨 ;

国家历史；堪萨斯州哈珀县丹维尔东北 4.5 英里；1939 年 12 月 1 日；由 Sam Tihen 获得；

[əˈrɪdʒən(ə)l][nəʊ] . - [ɒv; əv][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [taɪən] .
original No . 99 of J . A . Tihen .
原来的 不 . - 的 J . 一个 . 蒂亨 .

JA Tihen 的原版第 99 号。

[reɪndʒ] . — [saʊθ] - [ˈsentrəl] [ˈkænzəs] [saʊθ] [æt; ət] [liːst] [ˈɪntuː] [ˈduːi] [ˈkaʊnti] , [ˌəʊkləˈhəʊmə] .
Range . — South - central Kansas south at least into Dewey County , Oklahoma .
范围 . — 南 - 中央 堪萨斯州 南 在 至少 进入 杜威 县 , 俄克拉荷马州 .

范围：堪萨斯州中南部，至少向南延伸至俄克拉荷马州杜威县。

[ˌdaɪəg'nəʊsɪs] . — [saɪz] [smɔːl] ; ['ʌpə(r)] [pɑːts] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] (['kæpɪtəlaɪzd]['kʌlə(r)] [tɜːmz] ['ɑːftə(r)]
Diagnosis . — Size small ; upper parts Ochraceous - Buff (capitalized color terms after
诊断 . — 尺寸 小的 ; 上 部分 赭色 - 巴夫 (资本化 颜色 条款 后
['rɪdʒˌweɪ] , ['kʌlə(r)] ['stændədz] [ænd; ənd]['kʌlə(r)] [nə'meŋklətʃə(r)] ,
Ridgway , Color Standards and Color Nomenclature ,
里奇韦 , 颜色 标准 和 颜色 命名法 ,

诊断——体型小；上部呈赭黄色（颜色术语根据 Ridgway 的《颜色标准和颜色命名法》首字母大写）。

['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . , -) ['hevɪli] [sə'fjuːz] [wɪð] [blæk] ;
Washington , D . C . , 1912) heavily suffused with black ;
华盛顿 , D . C . , -) 重度 弥漫 和 黑色的 ;

华盛顿特区，1912 年）黑色浓重；

[pəʊstɔː'rɪkjʊlə] ['pætʃɪz] [ænd; ənd][ə; eɪ][bænd][eit][əm əm][waɪd][ɒn] [iːtʃ] [saɪd] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] ;
postauricular patches and a band 8 mm wide on each side Ochraceous - Buff ;
耳后 补丁 和 一个 乐队 8 毫米 宽的 在 每个 边 赭色 - 巴夫 ;
[ˌsʌbɔː'rɪkjʊlə] [spɒt] ,
subauricular spot ,
耳下 点 ,

耳后斑片，两侧各有一条 8 毫米宽的带状斑块，呈赭黄色；耳下斑点，

['ʌndəpɑːt] , [ænd; ənd] ['fɔːrfiːt] [waɪt] ; [haɪnd] [fiːt] ['slaɪtli] ['dʌski] ; [teɪl] ['braʊnɪʃ] [ə'bʌv] [ænd; ənd]
underparts , and forefeet white ; hind feet slightly dusky ; tail brownish above and
下半身 , 和 前脚 白色的 ; 后 脚 轻微地 昏暗 ; 尾巴 棕褐色 多于 和
[waɪt] [bɪ'ləʊ] .
white below .
白色的 以下 .

下体和前脚白色；后脚略呈暗色；尾巴上部呈褐色，下部呈白色。

[skʌl] [smɔːl] ; [tɪm'pænɪk] ['buliː] [smɔːl] ; ['rɒstrəm] [waɪd] ;
Skull small ; tympanic bullae small ; rostrum wide ;
颅骨 小的 ; 鼓膜 大疱 小的 ; 主席台 宽的 ;

头骨小；鼓室小；吻突宽；

[skʌl] [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] [frɒm; frəm] [ðæt] [ɒv; əv][piː] . [ef] . [flə'vɛsənz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['lætɪtjuːd]
skull indistinguishable from that of P . f . flavescens from the same latitude
颅骨 无法区分的 从 那 的 P . f . 黄花 从 这 相同的 纬度
[ɪn] ['westən] ['kænzəs] .
in western Kansas .
在 西 堪萨斯州 .

头骨与堪萨斯州西部同纬度的 P. f. flavescens 的头骨无法区分。

[kəm'pærəsnz] . — [ˌpɛroʊ'nɑːθəs] [flə'vɛsənz] - ['ævərɪdʒɪz] [ə'prɒksɪmətli] - [pə(r)] [sent]
Comparisons . — Perognathus flavescens cockrumi averages approximately 12 per cent
比较 . — 佩罗格纳图斯 黄花 - 平均值 大约 - 每 中心
[smɔːlə(r)][ɪn]['lɪniə(r)] ['meʒəm(ə)nts] [ðæn; ðən][ðə; ði][mɔː(r)] ['nɔːðən] [ˌpɛroʊ'nɑːθəs] [flə'vɛsənz]
smaller in linear measurements than the more northern Perognathus flavescens
较小的 在 线性 测量 比 这 更多的 北方 佩罗格纳图斯 黄花
- ['ɒsˌgʊd] ([frɒm; frəm] [nɒks] ,
perniger Osgood (from Knox ,
- 奥斯古德 (从 诺克斯 ,

比较——Perognathus flavescens cockrumi 的线性测量值平均比更北方的 Perognathus flavescens perniger Osgood（来自 Knox，

['stæntən][ænd; ənd] ['kʌmɪŋ] ['kaunti] , [nə'bræskə]) [bʌt; bət]['kʌlə(r)][ɒv; əv]['ʌpə(r)] [pɑːts] [ɪz]
Stanton and Cumming counties , Nebraska) but color of upper parts is
斯坦顿 和 卡明 县 , 内布拉斯加州) 但 颜色 的 上 部分 是
[ɪ'senʃəli] [ðə; ði] [seɪm] .
essentially the same .
本质上 这 相同的 .

内布拉斯加州斯坦顿县和卡明县）但上部的颜色基本相同。

[frɒm; frəm][ðə; ði][mɔː(r)] ['westən] [ˌpɛroʊ'nɑːθəs] [flə'vɛsənz] [flə'vɛsənz] ['mɛriəm] ([frɒm; frəm] ['suːərd]
From the more western Perognathus flavescens flavescens Merriam (from Seward
从 这 更多的 西 佩罗格纳图斯 黄花 黄花 梅里亚姆 (从 西沃德
, ['hæmɪltən] [ænd; ənd]['mɔːt(ə)n] ['kaunti] , ['kænzəs]) ,
, Hamilton and Morton counties , Kansas) ,
, 汉密尔顿 和 莫顿 县 , 堪萨斯州) ,

来自更西部的黄腹扇尾鮰（Perognathus flavescens flavescens Merriam）（产自堪萨斯州的苏厄德县、汉密尔顿县和莫顿县），

- ['difəz] [ɪn] ['biːɪŋ] [dɑːkə] [ɪn][ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pelɪdʒ] [ɪk'sept] [ɒn][ðə; ði] ['ʌndəpɑːt]
cockrumi differs in being darker in all parts of the pelage except on the underparts
- 不同 在 存在 较暗 在 全部 部分 的 这 毛皮 除了 在 这 下半身
[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [waɪt] [ɪn][bəuθ] ['sʌbspiːʃiːz] ;
which are white in both subspecies ;
哪个 是 白色的 在 两个都 亚种 ;

cockrumi 与 cockrumi 的区别在于，除了腹部以外，其所有部位的毛皮颜色都较深，而腹部在两个亚种中都是白色的；

[ðə; ði] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [heəz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] [ɪn] - [ɑː(r); ə(r)] [lait]
the parts of the hairs that are Ochraceous - Buff in cockrumi are Light
这 部分 的 这 头发 那 是 赭色 - 巴夫 在 - 是 光
['ɒkrəʃəs] - [bʌf] [ɪn] [flə'vɛsənz] ;
Ochraceous - Buff in flavescens ;
赭色 - 巴夫 在 黄花 ;

cockrumi 中呈赭黄色的毛发部分在 flavescens 中呈浅赭黄色；

[ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv] - [ɪz] ['blækɪʃ] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['jeləʊɪʃ] .
the back of cockrumi is blackish instead of yellowish .
这 后退 的 - 是 黑褐色 反而 的 淡黄色 .

考克鲁米鱼的背部呈黑色而不是黄色。

[frɒm; frəm][ðə; ði][mɔː(r)] ['sʌðən] [ˌpɛroʊ'nɑːθəs] [flə'vɛsənz] [koʊ'paɪ] [roʊdz] (['tɒpətaɪp] [ɪg'zæmɪnd]
From the more southern Perognathus flavescens copei Rhoads (topotypes examined
从 这 更多的 南部 佩罗格纳图斯 黄花 乔佩 罗兹 (拓扑类型 检查
[bʌt; bət][nɒt][æt; ət][hænd][æz; əz][ai] [raɪt]) ,
but not at hand as I write) ,
但 不是 在 手 作为 我 写) ,

来自更南部的黄腹拟鲛（Perognathus flavescens copei Rhoads）（已检查过模式标本，但撰写本文时手头没有），

- ['difəz] [ɪn]['dʌlə(r)][mɔː(r)] ['blækɪʃ] ([les] [braɪt] [ænd; ənd] [les] ['redɪʃ]) ['ʌpə(r)] [pɑːts] .
cockrumi differs in duller more blackish (less bright and less reddish) upper parts .
- 不同 在 更暗淡 更多的 黑褐色 (较少的 明亮的 和 较少的 微红) 上 部分 .

cockrumi 的区别在于其上部颜色较暗淡，呈黑色（光泽较差，红色较少）。

[frɒm; frəm] [ˌpɛroʊ'nɑːθəs] - - , [ɒv; əv][mɔː(r)] ['sʌðən] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] ,
From Perognathus merriami gilvus , of more southern distribution ,
从 佩罗格纳图斯 - - , 的 更多的 南部 分配 ,

来自分布更南部的Perognathus merriami gilvus，

[ðə; ði] [njuː] ['sʌbspiːʃiːz] ['difəz] [ɪn] [mʌtʃ] [smɔːlə(r)] [tɪm'pænɪk] ['buliː] [ænd; ənd]['waɪdə(r)] ['rɒstrəm] .
the new subspecies differs in much smaller tympanic bullae and wider rostrum .
这 新的 亚种 不同 在 很多 较小的 鼓膜 大疱 和 更广泛 主席台 .

新亚种的不同之处在于鼓室泡更小，吻突更宽。

['meʒəm(ə)nts] . — [ðə; ði] [taɪp] , [ə; eɪ] [meɪl] (- / - [juː] . [es] . [biː] . [es] . , [frɒm; frəm]
Measurements . — The type , a male (35331 / 47596 U . S . B . S . , from
测量 . — 这 类型 , 一个 男性 (- / - U . S . B . S . , 从
['kaɪərəʊ] , ['kænzəs] , ['ʃəʊɪŋ] [sʌm; səm][weə(r)][ɒn] P4) ,
Cairo , Kansas , showing some wear on P4) ,
开罗 , 堪萨斯州 , 显示 一些 穿 在 P4) ,

测量结果——该型为男性（35331/47596 USBS，产自堪萨斯州开罗，P4 部分有磨损），

[ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] [meɪl] (- [keɪ] . [juː] . , [frɒm; frəm] ['bɑːbə(r)] [ˌsiː 'əʊ] . , ['kænzəs] , ['ʃəʊɪŋ] [mʌtʃ]
and another male (60165 K . U . , from Barber Co . , Kansas , showing much
和 其他 男性 (- K . U . , 从 理发师 合作 . , 堪萨斯州 , 显示 很多
[weə(r)] [ɒn] P4) ['meʒə(r)] ,
wear on P4) measure ,
穿 在 P4) 措施 ,

还有另一只雄性（60165 KU，来自堪萨斯州巴伯县，P4磨损严重）测量，

[rɪ'spektɪvli] : ['təʊt(ə)l] [leŋkθ; leŋθ] , - , - , - ; [teɪl] , - , - , - ; [haɪnd] [fʊt] , - ,
respectively : Total length , 114 , 120 , 124 ; tail , 51 , 55 , 58 ; hind foot , 17 ,
分别 : 全部的 长度 , - , - , - ; 尾巴 , - , - , - ; 后 脚 , - ,

分别为：总长度，114，120，124；尾长，51，55，58；后足长，17，

- , - ; [ˌɑːksɪpɪtoʊ'neɪzəl] [leŋkθ; leŋθ] , — — , - . - , - . [sɪks] ; [leŋkθ; leŋθ] (
17 , 18 ; occipitonasal length , — — , 21 . 0 , 21 . 6 ; condylobasal length (
- , - ; 枕鼻 长度 , — — , - . - , - . 6 ; 髁基底部 长度 (
['kɒndɪl] [tuː; tə] [æn'tɪəriə(r)] [end] [ɒv; əv] [ˌpriː]) ,
condyles to anterior end of premaxillae) ,
髁突 到 前部 结尾 的 前颌骨) ,

17、18；枕鼻长度，——，21.0，21.6；髁基长度（髁突至前颌骨前端），

- . [faɪv] , - . [sɪks] , - . [θriː] ; [ˌfrɑːntoʊ'neɪzl] [leŋkθ; leŋθ] , — — , - . [wʌn] , - . [θriː] ; [mæ'stɒɪdəl]
18 . 5 , 18 . 6 , 19 . 3 ; frontonasal length , — — , 14 . 1 , 14 . 3 ; mastoidal
- . 5 , - . 6 , - . 3 ; 额鼻 长度 , — — , - . 1 , - . 3 ; 乳突
[bredθ] , - . [faɪv] , - . [ˌtuː'tuː] , - . [ˌtuː'tuː] ;
breadth , 10 . 5 , 11 . 2 , 11 . 2 ;
宽度 , - . 5 , - . 2 , - . 2 ;

18.5、18.6、19.3；额鼻长度，——、14.1、14.3；乳突宽度，10.5、11.2、11.2；

[leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] ['bʊlə] , [sɪks] . [eit] , ['sɛvən] . [wʌn] , [sɪks] . [eit] ; [ˌɪntər'ɔːbɪt(ə)l] [bredθ] , [fɔːr] . ['sɛvən] ,
length of bulla , 6 . 8 , 7 . 1 , 6 . 8 ; interorbital breadth , 4 . 7 ,
长度 的 布拉 , 6 . 8 , 7 . 1 , 6 . 8 ; 轨道间 宽度 , 4 . 7 ,

泡长，6.8，7.1，6.8；眶间宽，4.7，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 590]
[页 -]

[第590页]

[fɔːr] . [eit] , [faɪv] . [wʌn] ; [æl'viːələ(r)] [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] ['ʌpə(r)] [moʊ'lærəˌfɔːrm] [tuːθ] - [rəʊ] , [θriː] . [wʌn] ,
4 . 8 , 5 . 1 ; alveolar length of upper molariform tooth - row , 3 . 1 ,
4 . 8 , 5 . 1 ; 肺泡 长度 的 上 臼齿状 齿 - 排 , 3 . 1 ,
[θriː] . [wʌn] , [θriː] . - ; [ˌɪntəpə'raɪət(ə)l] [bredθ] , [fɔːr] . [θriː] . [fɔːr] . [sɪks] , [fɔːr] . ['sɛvən] .
3 . 1 , 3 . 0 ; interparietal breadth , 4 . 3 . 4 . 6 , 4 . 7 .
3 . 1 , 3 . - ; 顶间 宽度 , 4 . 3 . 4 . 6 , 4 . 7 .

4.8，5.1；上臼齿列牙槽长度，3.1，3.1，3.0；顶骨间宽度，4.3，4.6，4.7。

[rɪ'mɑːrks] . — [ðə; ði] [ˌsʌbspə'sɪfɪk] [neɪm] - [ɪz] [prə'pəʊzd] [ɪn] [ˌrekəg'nɪʃn] [ɒv; əv] ['dɑːktər; draɪv] .
Remarks . — The subspecific name cockrumi is proposed in recognition of Dr .
评论 . — 这 亚种 姓名 - 是 建议的 在 认出 的 博士 .
[iː] . [lɛndəl] - [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ˌkɒntrɪ'bjuːʃ(ə)n] [tuː; tə] ['aʊə(r)] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mæm(ə)lz]
E . Lendell Cockrum's important contribution to our knowledge of the mammals
E . 伦德尔 - 重要的 贡献 到 我们的 知识 的 这 哺乳动物
[ɒv; əv] ['kænzəs] .
of Kansas .
的 堪萨斯州 .

备注——为了表彰 E. Lendell Cockrum 博士对我们了解堪萨斯州哺乳动物所做出的重要贡献，提议将亚种名命名为cockrumi。

['dɑːktər; draɪv] . ['dʌbljuː] . [fræŋk] [bleə(r)] ['riːs(ə)ntli] [sə'dʒestid] [tuː; tə] [ˌem 'iː] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] ['spesəmən]
Dr . W . Frank Blair recently suggested to me that the two specimens
博士 . W . 坦率 布莱尔 最近 建议 到 我 那 这 二 标本
[ɪg'zæmɪnd] [baɪ] [hɪm] [frɒm; frəm] ['kænzəs] ([ðə; ði] [wʌn] [frɒm; frəm] ['elzwə:θ] ['kaʊnti] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wʌn]
examined by him from Kansas (the one from Ellsworth County and the one
检查 经过 他 从 堪萨斯州 (这 一 从 埃尔斯沃思 县 和 这 一
[hɪə(r)] ['dezɪgneɪtɪd] [æz; əz] ['hɒlətaɪp]) [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] [ˌpɛroʊ'nɑːθəs] [flə'vɛsənz]
here designated as holotype) should not be referred to Perognathus flavescens
这里 指定的 作为 正模标本) 应该 不是 是 指 到 佩罗格纳图斯 黄花
[koʊ'paɪ] [roʊdz] ,
copei Rhoads ,
乔佩 罗兹 ,

W·弗兰克·布莱尔博士最近向我建议，他从堪萨斯州检查的两个标本（一个来自埃尔斯沃思县，另一个被指定为正模标本）不应该归入黄腹锯齿蝠（Perognathus flavescens copei Rhoads）。

[æz; əz] ['kɒkrəm] (['ju:nɪv] .
as Cockrum (Univ .
作为 考克伦 (大学 .

作为 Cockrum（大学）

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas Publ . , Mus .
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , ['sɛvən] : - , ['ɔːgəst] - , -) [hæd; həd] [dʌn] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [koʊ'paɪ] [ɪz] ['peɪlə(r)] , [ɪn'sted]
Hist . , 7 : 146 , August 25 , 1952) had done , because copei is paler , instead
历史 . , 7 : - , 八月 - , -) 有 完毕 , 因为 乔佩 是 肤色较浅 , 反而
[ɒv; əv] [dɑ:kə] ,
of darker ,
的 较暗 ,

Hist., 7: 146, 1952年8月25日）已经这样做了，因为 copei 是浅色的，而不是深色的。

[ðæn; ðən] [piː] . [ef] . [flə'vɛsənz] .
than P . f . flavescens .
比 P . f . 黄花 .

比 P. f. flavescens 更甚。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['dɑːktər; draɪv] . [blɛrz] [sə'dʒestʃən] [wɪtʃ] [liːd] [ˌem 'iː] [tuː; tə] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ðə; ði]
It was Dr . Blair's suggestion which lead me to realize that the
它 曾是 博士 . 布莱尔的 建议 哪个 带领 我 到 意识到 那 这
['sʌbspiːʃiːz] [ɪn] [saʊθ] - ['sentrəl] ['kænzəs] [lækt] [ə; eɪ] [neɪm] .
subspecies in south - central Kansas lacked a name .
亚种 在 南 - 中央 堪萨斯州 缺乏 一个 姓名 .

是布莱尔博士的建议让我意识到堪萨斯州中南部的亚种还没有名字。

[θruː] [ðə; ði] ['kɜːtəsi] [ɒv; əv] [mɪs] [vi'əʊlə] [es] . [ʃænts] [ai] [hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] [θriː] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Through the courtesy of Miss Viola S . Schantz I have examined three of the
通过 这 礼貌 的 错过 中提琴 S . 尚茨 我 有 检查 三 的 这
[fɔː(r)] ['spesəmən] [frɒm; frəm] ['kaɪərəʊ] ,
four specimens from Cairo ,
四 标本 从 开罗 ,

承蒙维奥拉·S·尚茨小姐惠允，我得以检验来自开罗的四个标本中的三个。

['kænzəs] , [ðæt] ['ɒsˌgʊd] ([en] . ['æmər] .
Kansas , that Osgood (N . Amer .
堪萨斯州 , 那 奥斯古德 (N . 美国 .

堪萨斯州，奥斯古德（北美）

['fɔːnə] , - : - , [sep'tembə(r)] - ,
Fauna , 18 : 21 , September 20 ,
动物群 , - : - , 九月 - ,

动物志，18:21，2020年9月

-) [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] [ˌpɛroʊ'nɑːθəs] [flə'vɛsənz] [bɪ'fɔː(r)] ['eni] ['sʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv] [ðæt] ['spiːʃiːz]
1900) referred to Perognathus flavescens before any subspecies of that species
-) 指 到 佩罗格纳图斯 黄花 前 任何 亚种 的 那 物种
[hæd; həd] [biːn] ['rekəg'naɪzd] .
had been recognized .
有 到过 认可 .

1900 年）指的是黄腹锯齿兽（Perognathus flavescens），当时还没有人认识到该物种的任何亚种。

[ðə; ði] ['spesəmən] [frɒm; frəm]['kaɪərəʊ][ɑː(r); ə(r)] [ˌɪntə'miːdiət] [ɪn]['kʌlə(r)] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ]
The specimens from Cairo are intermediate in color , as they are also
这 标本 从 开罗 是 中间的 在 颜色 , 作为 他们 是 还
[ɪn] [ˌdʒiːə'græfɪk] [pə'zɪʃ(ə)n] ,
in geographic position ,
在 地理 位置 ,

来自开罗的标本颜色介于两者之间，这与它们的地理位置有关。

[bɪ'twiːn] [piː] . [ef] . [flə'vɛsənz] [frɒm; frəm] ['westən] ['kænzəs][ænd; ənd][piː] . [ef] . - [frɒm; frəm]
between P . f . flavescens from western Kansas and P . f . cockrumi from
之间 P . f . 黄花 从 西 堪萨斯州 和 P . f . - 从
[saʊθ] - ['sentrəl] ['kænzəs][bʌt; bət] [ʃəʊ] [mɔː(r)] [rɪ'zembləns] [tuː; tə][ðə; ði]['lætə(r)][ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)]
south - central Kansas but show more resemblance to the latter and therefore
南 - 中央 堪萨斯州 但 展示 更多的 相似 到 这 后者 和 所以
[ɑː(r); ə(r)] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][piː] . [ef] . - .
are referred to P . f . cockrumi .
是 指 到 P . f . - .

介于来自堪萨斯州西部的 P. f. flavescens 和来自堪萨斯州中南部的 P. f. cockrumi 之间，但与后者更相似，因此归类为 P. f. cockrumi。

[ðə; ði] ['spesəmən] , [ɪk'septɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [frɒm; frəm]['kaɪərəʊ] ,
The specimens , excepting the three from Cairo ,
这 标本 , 除外 这 三 从 开罗 ,

除了来自开罗的三件标本外，其余标本

[ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði][mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][æt; ət][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] .
are in the Museum of Natural History at the University of Kansas .
是 在 这 博物馆 的 自然的 历史 在 这 大学 的 堪萨斯州 .

现藏于堪萨斯大学自然历史博物馆。

['spesəmən] [ɪg'zæmɪnd] . — ['təʊt(ə)l] , - [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Specimens examined . — Total , 10 distributed as follows :
标本 检查 . — 全部的 , - 分布式 作为 跟随 :

检验标本总数为10份，分布如下：

['kænzəs] : ['elzwə:θ] [ˌsiː 'əʊ] . : [wʌn] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [es] ['wɪlsn] , [wʌn] .
Kansas : Ellsworth Co . : 1 - 1 / 2 mi . S Wilson , 1 .
堪萨斯州 : 埃尔斯沃思 合作 . : 1 - 1 / 2 米 . S 威尔逊 , 1 .

堪萨斯州：埃尔斯沃思县：威尔逊以南 1-1/2 英里，1。

[præt] [ˌsiː 'əʊ] . :
Pratt Co . :
普拉特 合作 . :

普拉特公司：

['kaɪərəʊ] , [θriː] ([juː] . [es] . [biː] . [es] .) .
Cairo , 3 (U . S . B . S .) .
开罗 , 3 (U . S . B . S .) .

开罗，3（USBS)。

['bɑːbə(r)][ˌsiː 'əʊ] . : [plʌm] ['θɪkɪt] [fɑːm] [= [wʌn][miː] . [iː][ænd; ənd][θriː][miː] .
Barber Co . : Plum Thicket Farm [= 1 mi . E and 3 mi .
理发师 合作 . : 李子 灌木丛 农场 [= 1 米 . E 和 3 米 .

巴伯公司：梅子灌木丛农场[= 1 英里东和 3 英里。

[en] ['ʃærən]] , [fɔːr] .
N Sharon] , 4 .
N 莎伦] , 4 .

N Sharon]，4.

['hɑːpə(r)][ˌsiː 'əʊ] . : [fɔːr] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] . [en] ['dænvɪl] , [wʌn] .
Harper Co . : 4 - 1 / 2 mi . N Danville , 1 .
哈珀 合作 . : 4 - 1 / 2 米 . N 丹维尔 , 1 .

哈珀县：丹维尔以北 4.5 英里，1。

[ˌəʊklə'həʊmə] : ['duːi] [ˌsiː 'əʊ] . : [sɪks][miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd][wʌn] / [ˌtuː'tuː][miː] .
Oklahoma : Dewey Co . : 6 mi . W and 1 / 2 mi .
俄克拉荷马州 : 杜威 合作 . : 6 米 . W 和 1 / 2 米 .

俄克拉荷马州：杜威县：6 英里。西距 1/2 英里。

[es]['kæntɒn] , [wʌn] .
S Canton , 1 .
S 广州 , 1 .

S Canton，1.

[trænz'mɪtɪd] ['ɔːgəst] - , - . - - -
Transmitted August 23 , 1954 . 25 - 5678
传输 八月 - , - . - - -

1954年8月23日发送。25-5678

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神